



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

November 21, 2021

21 de Noviembre del 2021

34th Sunday in Ordinary Time

Trigésimo Cuarto Domingo del T.O.

Gospel: John 18:33b-37

Evangelio: Juan 18:33b-37

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Sylvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Robert Ingle



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
34th Sunday in Ordinary Time
Gospel: John 18:33b-37

Jesus Christ: the King of the kings

Kingship is an attractive position especially among communities and kingdoms that practice the monarchic system of government. Because it attracts a lot of powers and earthly honors many vie for the position in their kingdom. Some who contest for the monarchy see the position as an instrument and opportunity to dominate and lord it over others. Although many no longer believe in this system of leadership, the inclination to become the captain over others still rears its head in some human relationships on a daily basis. For example, there is this popular expression that: "You are the king of your castle." This phrase tends to tell you that if you did not succeed to become the king of your town don't worry at least you are the king of your home, office or even your bedroom. Even in the animal kingdom there is the natural instinct or inclination to become the king of other animals. For example, the lion is called the king of the jungle. There is also food we call burger king. Therefore, there is this natural desire to come first among the equals among humans, animals and even foods.

Many people strive to become a king because they view it as an opportunity to be served and not as a vehicle for service. In many communities kings are regarded as the first citizen of their kingdom. Since every kingdom is ruled by one king, no king entertains a rival king in his kingdom. This was the fear in which Pilate found himself in today's Gospel when he heard that Christ was parading himself as a king. He wanted to get rid of Jesus because he saw him as a rival. Even as a king of Jews Pilate was afraid that Jesus might grow in power and fight to take his kingdom. Not just Pilate, every king of the earth abhors rivalry. This is why most of them address their people as their subjects because they subject their people to all manners of taxation and subjugation.

Christ became the king of the kings to teach the earthly kings what it means to be a king. The majority of earthly kings place heavy taxes on their citizens and depend on their subjects' contribution for their sustenance. On the contrary, as our King and the king of the kings Christ sustains us with his body and blood. Instead of turning his followers into his servants like some kings, Jesus made us coheirs of his kingdom and royal people of his Father, our God and creator (Revelation 1:5-8). While other kings are protected by their people, Jesus is the protector of his followers. Other kings depend on their subjects for their security. Many people die trying to protect and save their kings but Christ is both king and protector of his people. He even died to save his people from everlasting death.

He did all this to teach his rivals that his kingdom is different from the earthly kingdom. The Kingdom of heaven is the kingdom of peace, justice and love. It is this kingdom that we ask God to bring down on earth when we pray our Lord's Prayer. We are all children of the kingdom of heaven by the virtue of our baptism and death of our Lord and king. When we make peace with one another, and when we promote justice on earth or when we love like Jesus, we are telling the world that Jesus rules in our lives. And the more we do this the more we bring the kingdom of heaven closer to us. Therefore, we are enjoined by today's readings to go out and tell the world around us by our lives that Jesus is our king and the king of the universe.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

11/20/2021 Sat 5:00PM
11/20/2021 Sat 6:30PM St. Mary's Parishioners
11/21/2021 Sun 9:30AM
11/21/2021 Sun 11:30AM

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Trigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Juan 18:33b-37

Jesucristo: el Rey de reyes

La realeza es una posición atractiva, especialmente entre comunidades y reinos que practican el sistema monárquico de gobierno. Debido a que atrae muchos poderes y honores terrenales, muchos compiten por el puesto en su reino. Algunos que compiten por la monarquía ven el puesto como un instrumento y una oportunidad para dominar y dominar a los demás. Aunque muchos ya no creen en este sistema de liderazgo, la inclinación a convertirse en el capitán sobre otros todavía asoma su cabeza en algunas relaciones humanas a diario. Por ejemplo, existe esta expresión popular que dice: "Tú eres el rey de tu castillo". Esta frase tiende a decirte que si no lograste convertirte en el rey de tu pueblo no te preocupes al menos eres el rey de tu hogar, oficina o incluso tu dormitorio. Incluso en el reino animal existe el instinto natural o la inclinación a convertirse en el rey de otros animales. Por ejemplo, al león se le llama el rey de la jungla. También hay comida que llamamos burger king. Por lo tanto, existe este deseo natural de ser el primero entre los iguales entre los seres humanos, los animales e incluso los alimentos.

Mucha gente se esfuerza por convertirse en rey porque lo ven como una oportunidad para ser servido y no como un vehículo para el servicio. En muchas comunidades, los reyes son considerados los primeros ciudadanos de su reino. Dado que cada reino está gobernado por un rey, ningún rey recibe a un rey rival en su reino. Este fue el temor en el que se encontró Pilato en el evangelio de hoy cuando escuchó que Cristo se exhibía como rey. Quería deshacerse de Jesús porque lo veía como un rival. Incluso como rey de los judíos, Pilato temía que Jesús creciera en poder y luchara por tomar su reino. No solo Pilato, todos los reyes de la tierra aborrecen la rivalidad. Ésta es la razón por la que la mayoría de ellos se dirigen a su gente como sus súbditos porque someten a su gente a todas las formas de impuestos y subyugación.

Cristo se convirtió en el rey de reyes para enseñar a los reyes terrenales lo que significa ser un rey. La mayoría de los reyes terrenales imponen fuertes impuestos a sus ciudadanos y dependen de la contribución de sus súbditos para su sustento. Al contrario, como nuestro Rey y el Rey de reyes, Cristo nos sostiene con su cuerpo y sangre. En lugar de convertir a sus seguidores en sus siervos como algunos reyes, Jesús nos hizo coherederos de su reino y pueblo real de su Padre, nuestro Dios y creador (Apocalipsis 1: 5-8). Mientras que otros reyes están protegidos por su pueblo, Jesús es el protector de sus seguidores. Otros reyes dependen de sus súbditos para su seguridad. Mucha gente muere tratando de proteger y salvar a sus reyes, pero Cristo es tanto rey como protector de su pueblo. Incluso murió para salvar a su pueblo de la muerte eterna.

Hizo todo esto para enseñar a sus rivales que su reino es diferente del reino terrenal. El Reino de los cielos es el reino de la paz, la justicia y el amor. Es este reino el que le pedimos a Dios que haga descender a la tierra cuando rezamos nuestro Padrenuestro. Todos somos hijos del reino de los cielos en virtud de nuestro bautismo y muerte de nuestro Señor y Rey. Cuando hacemos las paces unos con otros, y cuando promovemos la justicia en la tierra o cuando amamos como Jesús, le estamos diciendo al mundo que Jesús gobierna en nuestras vidas. Y cuanto más hacemos esto, más nos acercamos al reino de los cielos. Por lo tanto, las lecturas de hoy nos exigen que salgamos y le digamos al mundo que nos rodea con nuestras vidas que Jesús es nuestro rey y el rey del universo.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **People Who Suffer from Depression:** We pray that people who suffer from depression or burn-out will find support and a light that opens them up to life.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Personas que sufren depression:** Oramos para que las personas que sufren de depresión o agotamiento encuentren apoyo y una luz que les abra a la vida.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times.
1. Queremos agradecerles a todos por su generoso obsequio / donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos.
3. Thursday, November 25, is U.S. Thanksgiving Day and we will have a 9AM (bilingual) mass (bilingual).
3. El jueves 25 de noviembre es el Día de Acción de Gracias de EE. UU. Y tendremos una misa (bilingüe) a las 9 AM (bilingüe).
4. Our 2021 Giving Tree – Parishioners will be able to select Giving Tree ornaments after masses on the weekend of November 27/28 and December 4/5. All Giving Tree gifts are due back to St. Mary by Sunday, December 12. Each Giving Tree ornament will include a child's gender, age, shirt size, pant size and shoe size. Please purchase a gift for the child worth \$25, wrap the gift, tape the ornament to the outside of your gift, and return it to St. Mary by December 12. Thank you and God Bless You for helping the children of St. Mary Catholic Church.
4. Nuestro Giving Tree 2021 – los feligreses podrán seleccionar ornamentos de Giving Tree después de las misas el fin de semana del 27/28 de noviembre y el 4/5 de diciembre. Todos los obsequios de Giving Tree se deben devolver a St. Mary antes del domingo 12 de diciembre. Cada ornamento de Giving Tree incluirá el género, la edad, la talla de la camisa, la talla de los pantalones y la talla de los zapatos del niño. Por favor compre un regalo para el niño por valor de \$25, envuelva el regalo, pegue con cinta adhesiva el ornamento en el exterior de su regalo y devuélvalo a St. Mary antes del 12 de diciembre. Gracias y que Dios los bendiga por ayudar al hijos de la Iglesia Católica Santa María.



**OUR STEWARDSHIP OF TREASURE
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Nov 7	\$5,099	\$3,243	\$1,856		\$631 SAMA
Nov 14	\$3,348	\$3,243	\$105		
Nov 21					Catholic Campaign for Human Development
Nov 28					